



La Escuela Primaria Fogarty celebra su primer evento "Cajuelas Decoradas".

CONEXIONES

28 DE OCTUBRE DE 2022

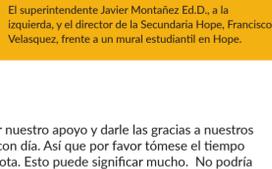
EL RINCÓN DEL SUPERINTENDENTE

¡Bienvenidos a nuestra más reciente edición de nuestro boletín quincenal de las Escuelas Públicas de Providence (PPSD)! Si usted o alguien que conoce se perdió de algunas ediciones de este boletín, puede encontrar ediciones pasadas en la [página web del Distrito](#) en múltiples idiomas.

Octubre es el **Mes Nacional de Directores Escolares**, un tiempo para reconocer el papel clave que los directores juegan en hacer de una escuela un gran lugar para trabajar y aprender. Aquí en Providence, somos muy afortunados de tener a grandes educadores como líderes en nuestros edificios. Esto incluye el **Director del Año 2022 de Rhode Island** Y el **Director Asistente del Año 2022 de Rhode Island**.

Tuve la gran fortuna de servir como director asistente y director aquí en Providence por muchos años. Recuerdo muy bien los retos y las alegrías de dicho trabajo. Y el estrés que se sumó debido a la pandemia ha aumentado las exigencias del trabajo en los últimos años. Es por eso que quiero asegurarme de que estamos haciendo todo lo posible como Distrito para apoyar a nuestros líderes escolares. Hemos puesto en marcha varios recursos nuevos y programas de capacitación para los directores con el fin de ayudarlos a administrar sus edificios y crecer como líderes.

Pero también es importante que hagamos una pausa de vez en cuando para mostrar nuestro apoyo y darle las gracias a nuestros directores por el labor que realizan en favor de nuestros estudiantes y personal día con día. Así que por favor tómese el tiempo para darle gracias a su director que lo aprecia mediante una palabra amable o una nota. Esto puede significar mucho. No podría sentirme más orgulloso de nuestro diverso, diligente y dedicado grupo de directores de las Escuelas Públicas de Providence. Gracias por su labor para ayudar a nuestros estudiantes a alcanzar el éxito.



El superintendente Javier Montañez Ed.D., a la izquierda, y el director de la Secundaria Hope, Francisco Velasquez, frente a un mural estudiantil en Hope.

ACTUALIZACIONES DEL DISTRITO

SEMANA DE CONCIENCIACIÓN SOBRE PSICOLOGÍA ESCOLAR

A partir del 7 al 11 de noviembre, las escuelas de todo el país celebrarán la **Semana de Concienciación sobre Psicología Escolar**. Los psicólogos escolares en las Escuelas Públicas de Providence brindan apoyos académicos, conductuales, y de salud mental. También brindan evaluación, análisis de datos, consultas con maestros y familias, prevención de crisis y respuesta, y apoyo a una diversidad de estudiantes mientras que promueven el logro y bienestar estudiantil. Así que asegúrese de mostrarle su agradecimiento a un psicólogo escolar por todo lo que hacen.

MARQUE SUS CALENDARIOS

Principios de noviembre trae varias fechas importantes que debe recordar. Primero, el horario de verano termina el 6 de noviembre, así que recuerde retrasar su reloj una hora y dormir un poco más. Asimismo, no hay clases el **Día de las Elecciones, 8 de noviembre** y no hay clases el **Día de los Veteranos, 11 de noviembre** en honor a quienes han servido en las fuerzas armadas de los Estados Unidos.

CLÍNICAS GRATIS DE VACUNACIÓN CONTRA LA GRIPE

La última de una serie de clínicas de vacunación contra la gripe en las Escuelas Públicas de Providence se llevará a cabo en la **Escuela Intermedia Nathanael Greene** en 721 Chalkstone Avenue el **miércoles, 2 de noviembre**, de 4:00 p.m. a 7:00 p.m. Por favor tome en cuenta que debe registrarse en línea en [schoolflu.com](#) para garantizar una cita. Se permitirán visitas sin cita previa según los recursos disponibles.

LAS FAMILIAS DE PREKINDER PODRÍAN SER ELEGIBLES PARA OBTENER UNA LAPTOP GRATIS

¡Las familias de Pre-Kindergarten de las Escuelas Públicas de Providence podrían ser elegibles para recibir una laptop gratis! Rhode Island PBS Education Services, en asociación con Waterford Upstart, le brindará a las familias elegibles una laptop y WiFi gratis para acceder a una variedad de recursos educativos de alta calidad para la temporada de invierno.

ADemás, las familias pueden quedarse con la laptop al finalizar el programa de año.

Las familias de los estudiantes de Pre-K pueden registrarse en [www.waterford.org/upstart](#) para saber si son elegibles.



EQUIDAD EN LAS ESCUELAS PÚBLICAS DE PROVIDENCE

EQUIDAD EN LAS ESCUELAS PÚBLICAS DE PROVIDENCE

¡Nuestro equipo de Equidad y Pertinencia está creciendo! Las Escuelas Públicas de Providence se llenan de emoción y orgullo en darle la bienvenida a los nuevos miembros para seguir brindando recursos y apoyo acorde a las necesidades de los estudiantes, para cada estudiante en cada escuela:

- **Aarav Sundaresh:** Director de Equidad y Pertinencia
- **Carian Diaz:** Oficial de Título IX y EEO
- **Deneiza Fahie:** Especialista en Apoyo a la Equidad y Pertinencia

Puede obtener más información sobre los nuevos miembros de nuestro equipo y su papel en el apoyo a nuestros estudiantes haciendo clic aquí para leer el último [Boletín de Equidad y Pertinencia](#).

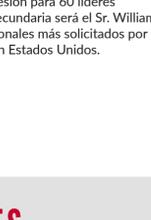
BLACK MEN IN WHITE COATS YOUTH SUMMIT

("CUMBRE HOMBRES AFROAMERICANOS EN BATA BLANCA")

Este evento se llevará a cabo el 29 de octubre de 2022 en la Escuela de Medicina Warren Alpert en Brown University. [Más información aquí.](#)

CONFERENCIA RESPETO DE LIDERAZGO DE EQUIDAD ESTUDIANTIL

La **Conferencia Elevando las Expectativas para las Perspectivas, Experiencias, Conciencia y Tradiciones de los Estudiantes (RESPECT en Inglés)** se llevará a cabo en el Hotel Marriott en Orms St. en Providence, de 8:30 a. m. a 2:30 p. m., el 16 de noviembre. El facilitador de esta sesión para 60 líderes estudiantiles de educación media y secundaria será el Sr. William Winfield, uno de los oradores profesionales más solicitados por inspirar a estudiantes y educadores en Estados Unidos.



CELEBRANDO A LOS ESTUDIANTES

¡Nuestros diligentes y talentosos estudiantes realizan cosas increíbles todos los días! Aquí hay solo algunos de ellos



Fiesta de disfraces en Pleasant View

¡A principios de este mes, estudiantes y personal de la **Escuela Primaria Pleasant View** mostraron su espíritu escolar en estilo en la fiesta escolar anual de disfraces! Si alguna vez ve a un león más lindo que este en toda su vida, déjense saber. La fiesta de disfraces es una manera de hacer vínculos comunitarios con la escuela y mostrar a los estudiantes que el personal del Pleasant View y administradores siempre van más allá del deber por sus niños.



Cajuelas decoradas en Young Woods

¡Qué gran participación en el evento de Cajuelas Decoradas en **Young Woods**! Muchos maravillosos disfraces y muchas caritas sonrientes. Muchas gracias a nuestros maestros y personal por hacer posible este evento para los estudiantes y las familias.



Rotación literaria en Vartan Gregorian

Mire a este dedicado grupo de lectores de la **Escuela Primaria Vartan Gregorian**. Los estudiantes están participando en la Rotación Literaria, en la que pasan por diferentes estaciones y participan en varias actividades de lectura y aprendizaje. Es una forma estupenda de involucrar a los alumnos en la lectura. ¡Siguen esforzándose!



Ejemplos a seguir en Kizirian

Mire a estos ejemplos a seguir de **Kizirian**. Una vez a la semana, los estudiantes de 5º grado colaboran con los estudiantes de Pre-K para apoyarlos en sus habilidades motoras finas durante la instrucción. En esta foto, dos estudiantes de 5to grado ayudan a los estudiantes de Pre-K a escribir sus nombres. Gracias por servir como gran ejemplo a nuestros estudiantes más jóvenes.



Festival de Otoño en Veazie Street

Este mes, los estudiantes y las familias de la **Escuela Primaria Veazie Street** celebraron el Festival de Otoño aprendiendo más sobre el programa de Seguridad y Cuidado de la escuela. El programa promueve habilidades para el desarrollo de relaciones positivas, brinda estructura y rutinas, establece expectativas claras y celebra la buena toma de decisiones. Los estudiantes adquirieron una mejor comprensión del aprendizaje socioemocional y pudieron participar en actividades como la elaboración de un "Atrapador del Viento" (para apoyar el manejo del enojo), Bingo de Sentimientos y Veo Emociones (para identificar emociones) y Actividades del Rincón de la Calma (estrategias para que los estudiantes se auto regulen). Por último, los estudiantes que asistieron firmaron un compromiso contra el acoso escolar durante el programa.



¿Cómo le describirías tu trabajo a alguien que no trabaja en educación?

El segundo grado es un año crucial. Los estudiantes están aprendiendo a leer, y están en la transición de leer para aprender. Así que busco formar lectores y escritores con buenos ciemientos entre 23 individuos únicos que pueden o no pueden saber inglés, así como estudiantes que podrían o no podrían tener una discapacidad de aprendizaje. También existen muchas necesidades socioemocionales, así que desarrollamos esos apoyos y apoyos lingüísticos también. Todo esto mientras realizamos múltiples tareas y lidiamos con situaciones inesperadas.

¿Qué tan importante es el aprendizaje integrado para los estudiantes?

Oh, es vital para mis estudiantes, así como para los más jóvenes. Debemos recordar que algunos de nuestros estudiantes todavía estaban en aprendizaje a distancia no hace mucho. Así que algunas cosas acerca de estar en la escuela todavía son nuevas. Una de las mejores cosas de ser un maestro de ESL integrado en este nivel es que todos los estudiantes, independientemente de su idioma materno, todavía están aprendiendo a hablar, leer y escribir en inglés. Todos están aprendiendo su vocabulario en inglés y desarrollando el conocimiento del contenido. Los estudiantes tienen mucho que aprender unos de otros. Desarrollar sus habilidades para aprender y apoyar el discurso sobre el contenido ayuda a construir la cultura de nuestra pequeña comunidad de aprendizaje. En Pleasant View estamos en grupos desde kindergarten hasta segundo grado así que nuestros estudiantes de segundo grado son su ejemplo. Les enseña a formarse, dar su mejor esfuerzo, cómo tener esa mentalidad de crecimiento. Necesitan saber que está bien cometer errores, los errores son prueba de que lo estamos intentando. Siempre les digo a mis alumnos que está bien decir

Nuestro lema escolar es: "Orgullo, perseverancia, respeto, integridad, determinación, excelencia. Esto guiará a nuestros estudiantes en su futuro, esa es la meta".

PERSONAL DESTACADO

¡Conozca a las maravillosas personas que trabajan con nuestros estudiantes todos los días!

Heather Simons

Maestra de ELL Integrado de Segundo Grado

Ubicada en: **Escuela Primaria Pleasant View**

Con PPSTD: 2000

que todavía no lo sé, no todos aprendimos a caminar al mismo tiempo. Nuestro lema escolar es: "Orgullo, perseverancia, respeto, integridad, determinación, excelencia". Esto guiará a nuestros estudiantes en su futuro, esa es la meta. Incluso hacemos que los estudiantes reciten el lema por la mañana con el fin de marcar la pauta para los niños más pequeños.

¿Qué te gustaría que más personas supieran de tu trabajo?

Creo que la gente tiene la idea que es un trabajo difícil, pero algunos veces desearía que se pusieran en nuestro lugar. No me malinterpretar, hay muchos momentos felices. Pero hay momentos difíciles también.

Vemos a niños que han experimentado cosas difíciles en su vida fuera de la escuela. Tienes que dejar tus preocupaciones en la puerta cuando llegas, y tienes que entender que los estudiantes no siempre vienen listos para aprender todos los días. Y por supuesto el trabajo no termina una vez que sales del aula. Implica mucho trabajo, ya sea aquí en la escuela o en casa.

¿Qué es lo que más esperas este año?

Ver un gran crecimiento en lectura. Creo que estamos llevando a cabo una gran instrucción y abordará algunas de esas brechas que las escuelas están experimentando por COVID. Tenemos la esperanza que se harán grandes avances en la lectura. Otra de las cosas que amo ver es cómo crecen nuestros estudiantes en el transcurso de un año. Aun cuando se acaba el año escolar, nuestros niños se van, pero en realidad nunca se van. El año pasado una niña pasaba por un momento socioemocional difícil y se aislaba porque le era difícil autorregularse. Creció mucho en el transcurso del año, y he escuchado que es muy madura, y maneja mejor sus emociones, y está progresando. ¡Todas esas cosas hacen que todo el estrés valga la pena!

BUENAS NOTICIAS: PPSP EN LA PRENSA

- [Hometown Hero: Jordan Duke, Classical](#) WPRI, 24 de octubre
- [Classical alum Jeremy Peña wins ALCS MVP, Astros advance to ALCS](#) ABC6, 24 de octubre
- [How Providence educators are getting kids back in school](#) Providence Journal, 21 de octubre
- [Matos hosts Hispanic Heritage Month ceremony honoring local heroes](#) ABC6, 15 de octubre
- [Providence Students Meet Poet Laureate](#) ABC6, 13 de octubre

ACONTECIMIENTOS EN EL DISTRITO



POETISA LAUREADA EN LAURO

Este mes, **Tina Cane**, Poetisa Laureada de Rhode Island, visitó la **Escuela Primaria Carl G. Lauro** para leer y escribir poesía con los estudiantes de cuarto y quinto grado. Fue una gran experiencia para que los estudiantes aprendieran más sobre la escritura de poesía, mientras que se les anima a usar múltiples idiomas y técnicas para expresarse por medio de la lectura. Incluso escribieron un poema como grupo con la Sra. Cane! ¡Gracias por su visita a Lauro!



NUESTROS AMIGOS LOS PECES EN SPAZIANO

El Consejo de la Cuenca Hidrográfica del Río **Woonasquatucket (WRWC)** se ha asociado con las aulas de cuarto grado de la **Escuela Primaria Spaziano** para llevar peces a las aulas. Este programa ofrece aprendizaje científico práctico centralmente en el cultivo de truchas de arroyo en el aula. Eventualmente, los peces se liberan en la naturaleza. Un agradecimiento especial al trabajador social Dale Folan, los pasantes de trabajo social de Spaziano, la quien fuera ganadora de Golden Apple Award Crystal Vora y Amanda Peavey de WRWC por ayudar a coordinar este programa.



EGRESADO DE CLASSICAL LLEVA A SU EQUIPO A LA SERIE MUNDIAL

¡Felicitaciones al egresado de la **Escuela Secundaria Classical** de 2015, **Jeremy Peña**, ahora novato con los Astros de Houston de las Grandes Ligas de Béisbol, quien recientemente ayudó a su equipo a llegar a la Serie Mundial! **Peña fue nombrado el Jugador Más Valioso** de la Serie de Campeón de la Liga Americana. Los Astros recibirán a los Filis de Filadelfia en el Juego 1 de la Serie Mundial el viernes 28 de octubre por la noche.



MAESTROS DEL MES DE DELSESTO

Felicidades a la maestra de matemáticas de 6to grado **Michele Pistocco** y miembro del personal **Marisol Lebron** por haberles sido otorgado Maestro del Mes y Personal del Mes, de manera respectiva, en la **Escuela Intermedia DelSesto**. Ambas van más allá del deber para ayudar a los estudiantes y colegas, y más acogedor lugar para los estudiantes y colegas. ¡Apreciamos todo lo que hacen!

ENFERMERAS Y ENFERMOS GALARDONADOS

Las **enfermeras y enfermeros de las Escuelas Públicas de Providence**, junto con un egresado de la Escuela Secundaria Classical, han sido honrados por el vicegobernadora de Rhode Island, Sabina Matos con el reconocimiento Honorary Hero Award por sus contribuciones para ayudar a la comunidad hispana durante la pandemia de COVID-19. **Donna O'Connor**, enfermera en PPSP desde 1994, ha sido fundamental en su trabajo en el Distrito, y lo ejemplificó aún más cuando llegó la pandemia de COVID-19. El **Dr. Eugenio Fernández**, egresado de la Escuela Secundaria Classical, también jugó un papel decisivo durante la pandemia de COVID-19 y ayudó a proporcionar vacunas para las personas de la comunidad por medio de su familia. Gracias a ellos ya todas las enfermeras y enfermeros de PPSP por su ardua labor y contribuciones al Distrito.



¡MARQUE SU CALENDARIO!

- **EVENTO DÍA DE CAMPUS DE URI** Viernes, Nov. 4
- **DÍA DE LOS VETERANOS** (no hay clases) Viernes, Nov. 11
- **CAMBIO ESTACIONAL DE HORA** Domingo, Nov. 6
- **REUNIÓN DE LA JUNTA ESCOLAR** Miércoles, Nov. 16
- **DÍA DE LAS ELECCIONES** (no hay clases) Miércoles, Nov. 8

DÍA LOCAL DE RI DE SODEXO - 9 de noviembre

¡El **Día Local de RI** de este mes es el 9 de noviembre! Con artículos frescos de RI regionales que incluyen barras de desayuno, manzanas, pescado, masa para pizza, ensalada de pollo, papas y verduras!

¡Haga clic en este [enlace](#) para integrarse a nuestro **Grupo de Trabajo de Servicio de Alimentos para Padres de PPSP** hoy para participar en las reuniones trimestrales y dar su opinión sobre las comidas escolares!

¡Marque sus calendarios para una presentación de la **Universidad para Padres, Comidas escolares y participación estudiantil con Sodexo**, el martes 1 de noviembre de 6 a 7:30 p.m.! Infórmese sobre las comidas escolares GRATUITAS y la participación de los estudiantes en el Programa de Nutrición Infantil de Sodexo de Providence.

MENÚ ESCOLAR DE NOVIEMBRE

Están sucediendo cosas maravillosas en todo el Distrito, ¡y queremos correr la voz! Si tiene un programa, evento, o una historia increíble del personal o estudiante que le gustaría se dé a conocer, envíe un correo electrónico communications@ppsd.org.